

## **Prestigio Nobile1590**

### **Руководство пользователя**

#### **Примечание**

Компания - производитель оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя без предварительного уведомления. ПРИВЕДЕННАЯ НИЖЕ ИНФОРМАЦИЯ ЯВЛЯЕТСЯ СПРАВОЧНОЙ И НЕ ВОЗЛАГАЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ ПРОДАВЦА ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ПРОДАВЕЦ ИЗДЕЛИЯ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕТОЧНОСТИ, КОТОРЫЕ МОГУТ СОДЕРЖАТЬСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И ПРОДАВЦА ТАКЖЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА КАКОЙ-ЛИБО УЩЕРБ ИЛИ ПОТЕРЮ ВАЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ, КОТОРЫЕ СТАЛИ РЕЗУЛЬТАТОМ НЕПРАВИЛЬНОЙ ТРАКТОВКИ ДАННОГО РУКОВОДСТВА.

Изложенная в руководстве информация защищена в соответствии с законами об авторском праве. Данное руководство - частично или полностью - не может быть скопировано или воспроизведено в любой иной форме без предшествующего письменного разрешения, полученного от владельцев авторских прав.

Компания Prestigio постоянно работает над улучшением качества своей продукции. Технические характеристики моделей различных сроков поставки могут отличаться от изначально заявленных. Технические характеристики, размещенные на официальном сайте Prestigio, являются наиболее актуальными и соответствуют последним изменениям, внесенным в поставляемую в настоящее время продукцию Prestigio.

Все права защищены " август, 2005

Все права защищены.

Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками компании Microsoft Corporation. DOS, Windows 95/98/ME/2000/NT/XP являются торговыми марками компании Microsoft Corporation.

Торговые марки и названия программных продуктов, упомянутые в этой публикации, могут быть защищены (не защищены) авторскими правами и/или являться зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев. Программное обеспечение, описанное в данном руководстве, поставляется на условиях лицензионного соглашения. Данное программное обеспечение может быть использовано (скопировано) только при соблюдении условий лицензионного соглашения.

Данное изделие находится под защитой авторских прав в соответствии с требованиями патентов США, а также других прав на интеллектуальную собственность. Использование такой системы защиты авторских прав авторизовано Корпорацией Macrovision: предлагаемое изделие предназначено для домашнего использования и в других ограниченных целях, если они предусмотрены Корпорацией Macrovision. Перепроектирование или разборка данного устройства также строго запрещены производителем.

## Введение

### Защита Вашего компьютера – Избегайте небрежного обращения с данным устройством и не подвергайте его воздействию внешней среды

Следуйте изложенным рекомендациям, чтобы обеспечить сохранность и долговечность Вашего компьютера.

- Не подвергайте компьютер воздействию прямых солнечных лучей. Не располагайте его в местах воздействия высоких температур.
- Не подвергайте компьютер воздействию температур ниже 0оС (32оF) или выше 30оС (86оF).
- Не подвергайте компьютер воздействию магнитных полей.
- Не подвергайте компьютер воздействию дождя или влаги.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей на компьютер.
- Не подвергайте компьютер воздействию вибрации и не допускайте сильных ударов.
- Не подвергайте компьютер воздействию пыли и грязи.
- Не размещайте никаких предметов на крышке компьютера во избежание его повреждения.
- Не размещайте компьютер на неровных поверхностях.

### Соблюдайте указанные условия обслуживания Вашего AC-адаптера (адаптера сети переменного тока):

- Не подключайте адаптер к любым другим устройствам.
- Не допускайте попадания воды на адаптер сети переменного тока.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия адаптера.
- Подключайте адаптер в хорошо проветриваемых прохладных помещениях.
- Не наступайте на шнур питания и не размещайте на нем тяжелые объекты.
- Постарайтесь ограничить доступ к шнуру питания и другим кабелям так, чтобы на них нельзя было случайно наступить.
- При отсоединении шнура питания не пытайтесь тянуть за шнур, а держитесь за вилку шнура.
- Храните адаптер в местах, недоступных для детей.
- При использовании удлинителем общее напряжение оборудования не должно превышать его максимальную расчетную суммарную нагрузку.
- При использовании электрической розеткой общее напряжение оборудования не должно превышать ее максимальную расчетную суммарную нагрузку.
- Не подключайте другие сетевые адаптеры к Вашему компьютеру. Для подключения Вашего портативного компьютера к сети переменного тока могут быть использованы только следующие типы сетевых адаптеров: Lishin 0202A2090 (90W), Liteon PA-1900-05 (90W),

### При очистке компьютера следуйте следующим рекомендациям:

1. Выключите компьютер и извлеките батарею.
2. Отсоедините сетевой адаптер.
3. Пользуйтесь увлажненной текстильной салфеткой. Не используйте жидкостные и аэрозольные средства.

### Обратитесь к Вашему дилеру или в службу сервиса в следующих случаях:

- Компьютер упал и/или его корпус оказался поврежден.
- Внутрь компьютера попала жидкость.
- Компьютер не работает в нормальном режиме.

## Чистка вентиляционных отверстий:

Настоятельно рекомендуется производить регулярную очистку вентиляционных отверстий для поддержания нормального режима охлаждения компьютера. Чтобы произвести очистку, используйте мягкую щетку или пылесос (с соответствующей насадкой) для удаления пыли с лопастей и решеток вентиляторов.

## УСТРОЙСТВО КОМПЬЮТЕРА

RU

### Производительность

#### Высокопроизводительный процессор с чипсетом Alviso

Ваш портативный компьютер оборудован мощным процессором Mobile Intel Pentium M или Celeron M, созданным с применением чипсета и технологий Alviso, и характеризуется высокой надежностью и производительностью.

#### Уникальный двойной графический процессор

Система укомплектована двумя графическими процессорами. Имеющийся переключатель позволяет выбирать либо внешний графический процессор n-Vidia NV43M (GeForce Go 6600) с выделенным кадровым буфером DDR I (64/128-MB) / DDR II (128/256-MB), либо встроенный графический процессор Intel GMA900 Extreme3.

Данная уникальная функция позволяет Вам выбирать графический процессор, который в данный момент наиболее отвечает Вашим потребностям: высокопроизводительный или потребляющий малое количество энергии.

Оба процессора совместимы с DirectX 9.

#### Жидкокристаллический дисплей

Ваш компьютер оборудован либо 15-дюймовым ЖК-дисплеем, либо 15.4-дюймовым ЖК-дисплеем, созданными по тонкопленочной технологии TFT. Применение новейших технологий обеспечивает высокое разрешение экрана, позволяющее добиться отчетливого отображения текстовой информации и миллионов ярких цветов.

#### Поддержка жестких дисков Serial ATA (в некоторых моделях)

Шина serial ATA обладает большей пропускной способностью по сравнению с традиционными шинами parallel ATA. Это позволяет значительно увеличить производительность жесткого диска.

#### Возможность наращивания системы

Ваш компьютер укомплектован жестким диском, который впоследствии может быть заменен более вместительным, а также двумя разъемами для памяти DDR SDRAM, позволяющими пользователю по мере необходимости расширять объем памяти и ресурсов компьютера.

#### Встроенное многофункциональное устройство для чтения карт

Ваш компьютер укомплектован встроенным "4 в 1" устройством для чтения различных форматов носителей данных (SD Card, MS Card, MMC Card, и MS-Pro Card).

#### Порт Ethernet

Ваш компьютер оборудован встроенным сетевым адаптером (10/100Мб/сек или 10/100/1000 Мб/сек) для осуществления высокоскоростного подключения к сети Ethernet.

#### Порты Firewire (IEEE1394 / 1394a) и USB2.0

В дополнение к большому количеству встроенных портов ввода - вывода данных, Ваш компьютер также снабжен портом IEEE1394 для высокоскоростного подключения цифровых видео устройств и портами USB2.0, предназначенными для подключения любых USB периферийных устройств.

#### Беспроводная локальная сеть Wireless LAN

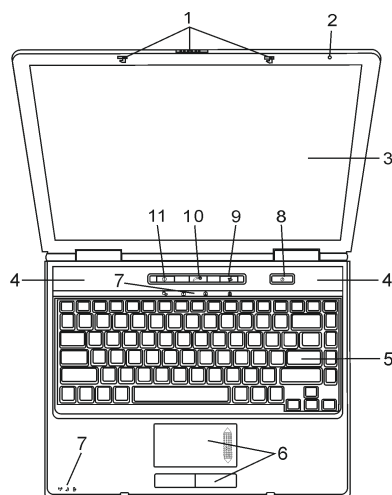
Дополнительный внутренний модуль беспроводной локальной сети Wireless LAN позволяет Вам подключать свой портативный компьютер к другим системам, устройствам или сетям с поддержкой стандарта 802.11.

#### Встроенный разъем USB для интегрированных USB-устройств (опционально)

Опциональный модуль USB Bluetooth или USB Thumb Drive предоставляет Вам дополнительные возможности при работе с компьютером.

## Краткий обзор

### Вид сверху



#### 1. Защелка крышки дисплея

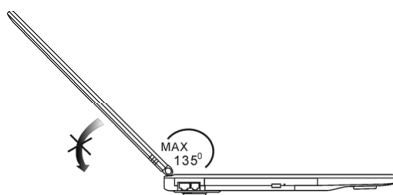
Служит для закрытия и открытия крышки дисплея.

#### 2. Встроенный микрофон

Встроенный микрофон служит для записи звуковой информации.

#### 3. Жидкокристаллический дисплей

Служит для отображения графической информации. Максимальный угол открытия панели составляет 135 градусов. Не применяйте излишней физической силы при открытии или закрытии панели.



#### 4. Встроенные стерео динамики

Встроенные стерео динамики служат для воспроизведения звуковой информации в формате стереозвuka.

#### 5. Клавиатура

Клавиатура используется для ввода данных в систему. Клавиатура Вашего компьютера снабжена встроенной цифровой клавиатурой и клавишами управления курсором. (См. соответствующий раздел данного руководства).

## 6. Сенсорная панель Touch Pad

Сенсорная панель Touch Pad - встроенное устройство управления позицией курсора с функциями, аналогичными функциям компьютерной мыши.

## 7. Светодиодный индикатор состояния

Светодиодные индикаторы состояния указывают на текущее состояние следующих функций: цифровая клавиатура, режим ПРОПИСНЫХ букв, блокировка прокрутки, включение и отключение модуля беспроводной сети WLAN, а также состояние привода оптических дисков и жесткого диска. (См. соответствующий раздел данного руководства). Светодиодные индикаторы также отражают состояние зарядки батареи компьютера и тип электропитания компьютера. См. соответствующий раздел данного руководства для получения дополнительной информации.

## 8. Кнопка включения питания / остановки работы компьютера

Кнопка включения питания / остановки работы компьютера служит для включения и выключения компьютера, а также действует в качестве кнопки для временной остановки работы компьютера. Осуществите однократное нажатие для включения системы. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 4 секунд, чтобы выключить систему. Чтобы назначить данной кнопке дополнительные функции, войдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления > Управление электропитанием > Дополнительно] (Start > Settings > Control Panel > Power Options > Advanced). Нажмите кнопку включения питания / остановки работы компьютера снова, чтобы возвратиться из режима временной остановки работы компьютера. (См. соответствующий раздел данного руководства для получения дополнительной информации).

**Обратите внимание: при включении системы, индикаторы режимов Scroll-lock, Cap-lock, и цифровой клавиатуры загорятся на несколько секунд, что является обычной процедурой при начальной загрузке системы.**

## 9. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. беспроводного соединения

При помощи данного переключателя вы можете включать и выключать функцию беспроводного соединения. При активном беспроводном соединении, соответствующий индикатор беспроводного соединения горит зеленым цветом, при выключенном соединении индикатор не горит.

## 10. Кнопка запуска приложения мультимедийного проигрывателя Instant-On Multimedia Player

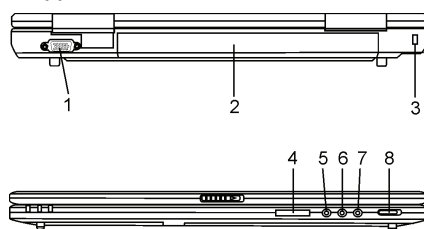
Даже когда компьютер выключен, Вы можете смотреть фильмы, слушать музыкальные композиции, просматривать фотографии при помощи встроенного мультимедийного проигрывателя без необходимости предварительной загрузки ОС Windows.

**Обратите внимание: При нажатии кнопки запуска мультимедийного проигрывателя Instant-On (когда компьютер находится в выключенном состоянии), система производит запуск операционной системы, основанной на Linux, и приложения мультимедийного проигрывателя.**

## 11. Кнопка быстрого запуска браузера Internet Explorer

Нажатие данной кнопки приведет к запуску браузера Internet Explorer в ОС Windows.

## Вид спереди и сзади



**Предупреждение: не размещайте никакие тяжелые объекты на Вашем портативном компьютере. Это может привести к повреждению дисплея.**

### 1. Порт VGA для подключения внешнего монитора

Данный порт (15-контактный VGA аналоговый) служит для подключения внешнего монитора или проектора.

### 2. Аккумуляторная батарея

Аккумуляторная батарея - встроенный источник энергии Вашего портативного компьютера.

PRESTIGIO NOBILE 1590W

### 3. Отверстие для подключения замка безопасности типа Kensington

Отверстие служит для подключения замка безопасности типа Kensington, чтобы исключить возможность кражи компьютера.

### 4. Устройство для чтения карт типа "4 в 1"

Ваш компьютер укомплектован встроенным "4 в 1" устройством для чтения различных форматов носителей данных (SD Card, MS Card, MMC Card, и MS-Pro Card).

### 5. Разъем для подключения микрофона

Разъем для подключения микрофона (3.5-мм в диаметре) служит для подключения микрофона.

### 6. Разъем для подключения аудио устройств

Разъем для подключения аудио устройств (3.5-мм в диаметре) служит для подключения внешних аудио устройств, таких как проигрыватель компакт-дисков.

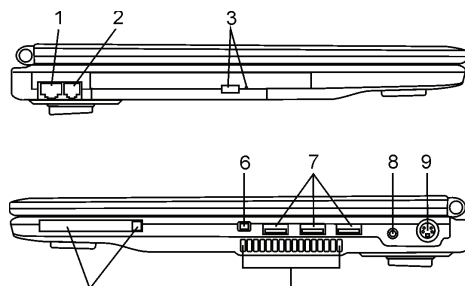
### 7. Разъем для подключения стерео наушников / цифровой выход SPDIF-out

Разъем для подключения наушников (3.5-мм в диаметре) служит для подключения наушников или внешних колонок. Кроме того, при помощи разъема для цифрового выхода SPDIF-out Вы можете подключить внешние стерео устройства типа DTS, AC3 или PCM.

### 8. Переключатель External VGA

Перед включением компьютера Вам необходимо произвести выбор необходимого графического процессора. Переведя данный переключатель в положение ВКЛ., Вы сможете использовать внешний графический процессор n-Vidia GeForce Go 6600 (характеризующийся более высокой производительностью и энергоемкостью), а оставив его в положении ВЫКЛ., Вы сможете использовать встроенный графический процессор Intel GMA900 Extreme3 (обладающий более низкой производительностью и пониженным энергопотреблением).

## Вид сбоку



**Предупреждение:** не размещайте никакие тяжелые объекты на Вашем портативном компьютере. Это может привести к повреждению дисплея.

### 1. Порт Ethernet / локальной сети

Порт соединяется с сетевым концентратором посредством кабеля RJ-45 (в соответствии с протоколом передачи 10/100/1000Base-TX).

### 2. Порт модема

Порт модема служит для подключения кабеля телефонной линии с разъемом RJ-11 для работы в режиме факса / модема.

### 3. Привод оптических дисков, кнопка извлечения диска, отверстие для ручного извлечения диска

Если Ваш компьютер укомплектован приводом оптических дисков DVD-RW, DVD+RW или DVD-Dual, Вы можете сохранять свои данные на дисках CD-R / CD-RW или DVD RW. Нажмите выступающую кнопку на корпусе компьютера, чтобы выдвинуть лоток с диском. Отверстие для ручного извлечения диска предназначено для извлечения дисков в случае их "заедания" в приводе оптических дисков.

### 4. Отсек для PC-карты (Type II PCMCIA) и кнопка извлечения карты

Данный отсек служит для подключения PC-карты (Type II PCMCIA). Чтобы извлечь карту, нажмите на выступающую кнопку.

#### 5. Отверстие вентилятора

Вентилятор служит для осуществления воздухообмена и отвода излишнего тепла из компьютера. Не блокируйте вентиляционные отверстия.

#### 6. Порт Firewire / IEEE1394 / 1394a

Данный порт представляет собой высокоскоростной последовательный порт для передачи данных. Вы можете подключить любое Firewire-устройство к этому порту.

#### 7. Порты USB2.0 (3 шт.)

Порт USB2.0 (USB 2.0-совместимый) позволяет подключать широкий спектр разнообразных устройств к Вашему компьютеру со скоростью передачи данных до 480 Мб/сек. Этот порт соответствует современным стандартам для подключения устройств типа "plug-and-play".

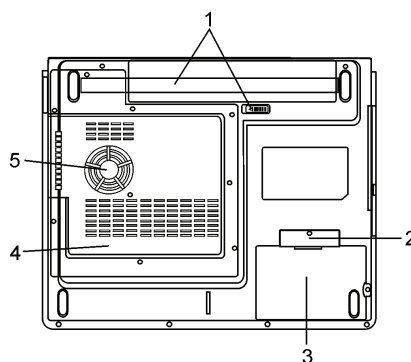
#### 8. Разъем для подключения питания (DC-in)

Разъем для подключения питания (DC-in) служит для подключения сетевого адаптера и работы от сети переменного тока.

#### 9. Порт TV (S-Video)

Порт S-Video позволяет Вам перенаправлять вывод данных на телевизор или любое аналоговое видео устройство воспроизведения. Порт TV произведен с учетом технологии защиты авторских прав, поэтому, когда происходит воспроизведение фильма в формате DVD, вывод данных происходит в зашифрованном формате, чтобы исключить возможность записи сигнала в аналоговом виде.

### Вид снизу



#### 1. Аккумуляторная батарея и защелка батареи

Аккумуляторная батарея - встроенный источник энергии Вашего портативного компьютера. Сдвиньте защелку, чтобы извлечь аккумуляторную батарею.

#### 2. Крышка блока USB (опционально)

Под крышкой данного отсека располагается коннектор USB. Вы можете установить опциональный модуль Bluetooth или USB Thumb Drive.

#### 3. Крышка отсека жесткого диска

Под крышкой данного отсека располагается накопитель на жестких магнитных дисках. Жесткий диск при необходимости может быть заменен более вместительным. (См. соответствующий раздел данного руководства для получения дополнительной информации.)

#### 4. Крышка системного блока

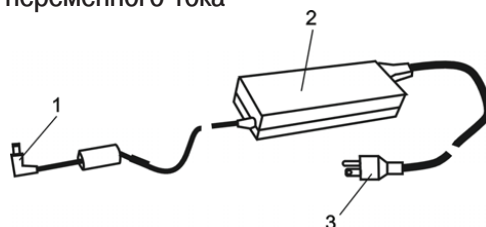
В состав системного блока входят процессор с устройством охлаждения, модуль беспроводной локальной сети, модуль памяти DDR, расположенные под крышкой системного блока. Системная память и модуль беспроводной локальной сети могут быть модернизированы (их объем может наращиваться). (См. соответствующий раздел данного руководства для получения дополнительной информации).

#### 5. Отверстие вентилятора

Вентилятор служит для осуществления воздухообмена и отвода излишнего тепла из компьютера. Не блокируйте вентиляционные отверстия.

**Предупреждение: Не блокируйте вентиляционные отверстия. Размещайте Ваш компьютер только на твердых устойчивых поверхностях. Нижняя панель компьютера в процессе работы может сильно нагреваться.**

## Адаптер сети переменного тока



### 1. DC-out коннектор

DC-out коннектор служит для подключения к разъему питания DC-in на корпусе компьютера.

### 2. Сетевой адаптер

Адаптер преобразовывает переменный ток в ток постоянного напряжения, необходимый для работы компьютера.

### 3. Штепсельная вилка

Штепсельная вилка служит для подключения к электрической розетке.

**Предупреждение:** Удостоверьтесь, что Вы используете стандартную 3-штекерную электрическую розетку с заземлением. В противном случае Вы можете чувствовать небольшие электрические разряды при прикосновении к любой из металлических частей компьютера, например, к портам ввода - вывода. Это вызвано утечкой электроэнергии, когда адаптер сети переменного тока должным образом не заземлен. Однако сила данных электрических разрядов находится в пределах правил техники безопасности и не наносит вреда организму человека.

## Светодиодный индикатор состояния

Светодиодный индикатор состояния отображает состояние работы Вашего портативного компьютера. При включении определенной функции горит соответствующий ей индикатор. Ниже описаны функции и соответствующий цвет индикатора.

## Индикаторы состояния системы и питания

| Графический символ индикатора | Индикация                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               | Зеленый цвет индикатора указывает, что включен модуль беспроводной локальной сети.                                                                                                                                                                                                    |
|                               | Мигающий зеленый индикатор указывает, что компьютер находится в режиме временной остановки работы.<br>Постоянный зеленый цвет индикатора указывает, что активирован "тихий режим".                                                                                                    |
|                               | Мигающий оранжевый цвет индикатора указывает, что батарея находится в процессе перезарядки.<br>Мигающий красный цвет указывает, что уровень заряда батареи крайне низок (при включенном компьютере).<br>Постоянный зеленый свет индикатора указывает, что батарея полностью заряжена. |
|                               | Зеленый цвет указывает на то, что система обращается к жесткому или оптическому диску.                                                                                                                                                                                                |
|                               | Зеленый цвет указывает на то, что включен режим использования цифровой клавиатуры (NumLock)                                                                                                                                                                                           |
|                               | Зеленый цвет указывает на то, что включен режим ПРОПИСНЫХ букв (CapsLock)                                                                                                                                                                                                             |
|                               | Зеленый цвет указывает на то, что включен режим блокировки прокрутки (Scroll-Lock).                                                                                                                                                                                                   |

**Обратите внимание:** при включении системы, индикаторы режимов Scroll-lock, Cap-lock, и цифровой клавиатуры загорятся на несколько секунд, что является обычной процедурой при начальной загрузке системы.

## Функции клавиатуры

### Функциональные клавиши (клавиши быстрого запуска)

| Графический символ                                                                | Комбинация клавиш | Функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Fn + F1           | Вход в режим временной остановки работы.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Fn + F3           | Включение или выключение звукового сопровождения.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Fn + F4           | Переключение режимов визуального отображения: только ЖКД, только ЭЛТ, ЖКД и ЭЛТ.                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Fn + F5           | Увеличение уровня громкости колонок.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Fn + F6           | Уменьшение уровня громкости колонок.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Fn + F7           | Увеличение уровня яркости дисплея.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Fn + F8           | Уменьшение уровня яркости дисплея.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                   | Fn+Num Lk         | Дает возможность встроенной вспомогательной клавиатуре работать в цифровой режиме. Клавиши клавиатуры действуют подобно кнопкам на калькуляторе. Используйте этот режим, когда Вам необходимо произвести ввод большого количества данных в виде цифр. В качестве альтернативы возможно подключение внешней цифровой клавиатуры. |
|                                                                                   | Fn + Scr Lk       | Нажмите клавишу Scroll Lock и затем нажмите ^или v, чтобы переместить содержимое экрана на одну строку вверх или вниз.                                                                                                                                                                                                          |

Для доступа к настройкам системы нажмите клавишу Fn (Function) и клавишу Fx одновременно.

### Клавиши Windows

Ваша клавиатура также имеет две клавиши Windows:



#### 1. Клавиша меню Пуск (Start)

Эта клавиша позволяет Вам вызывать на экран меню Пуск (Start) Windows внизу панели задач.



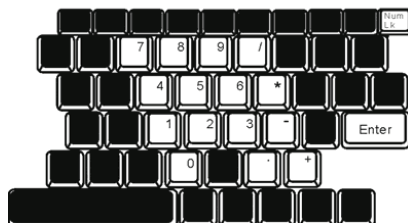
#### 2. Клавиша меню приложения

Эта клавиша вызывает всплывающее меню для приложения, подобного щелчку правой кнопки мыши.

### Встроенная цифровая клавиатура

Нажмите комбинацию клавиш Fn+NumLk, чтобы включить встроенную цифровую клавиатуру. Цифры располагаются в верхнем правом углу клавиши и прорисованы цветом, отличным от цвета букв алфавита. Данная цифровая клавиатура также снабжена знаками арифметических операций (+, -, \*, /).

Нажмите Fn+NumLk, чтобы вернуться к набору текста.



## Сенсорная панель Touch Pad

Встроенная сенсорная панель является PS/2-совместимым устройством управления позицией курсора, считывающим движения на своей поверхности. Это означает, что курсор следует движениям Вашего пальца на поверхности сенсорной панели.

Следуйте указанным рекомендациям для осуществления операций при помощи сенсорной панели:

1. Двигайте Ваш палец вдоль панели, чтобы переместить курсор.
2. Нажмите на кнопки панели, чтобы получить доступ к функциям выбора и исполнения. Эти две клавиши являются аналогичными по функциям левой и правой клавишам мыши. Двойное нажатие на самой сенсорной панели аналогично щелчку левой кнопки мыши.

| Функция                                   | Левая кнопка                                                                       | Правая кнопка | Нажатие на панель                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Выполнение                                | Быстрое двойное нажатие                                                            |               | Нажмите дважды (со скоростью, соответствующей скорости двойного нажатия мыши)                                                                          |
| Выбор                                     | Нажмите один раз                                                                   |               | Нажмите один раз                                                                                                                                       |
| Перетягивание                             | Нажмите и удерживайте, затем используйте палец для перетягивания курсора по панели |               | Нажмите дважды (со скоростью, соответствующей скорости двойного нажатия мыши) и удерживая палец на панели после второго нажатия, перетаскивайте курсор |
| Доступ к контекстному меню                |                                                                                    |               | Нажмите один раз                                                                                                                                       |
| Прокрутка на одну страницу вверх или вниз |                                                                                    |               |                                                                                                                                                        |

## Рекомендации по использованию сенсорной панели:

1. Скорость двойного щелчка установлена на определенном уровне. Если Вы производите двойное нажатие слишком медленно, Ваш портативный компьютер реагирует как на однократное нажатие.
2. При использовании сенсорной панели следите, чтобы Ваши пальцы были сухими и чистыми. Поддерживайте панель в сухом и чистом виде.
3. Сенсорная панель весьма чувствительна к движениям пальцев. Следовательно, чем легче прикосновение, тем лучше реакция панели. Слишком сильное нажатие не приведет к лучшей ответной реакции панели.

## Графическая подсистема

Ваш компьютер укомплектован высокоэффективным 15-дюймовым или 15.4-дюймовым дисплеем, созданным по тонкопленочной технологии TFT. Применение новейших технологий обеспечивает высокое разрешение экрана, позволяющее добиться отчетливого отображения текстовой информации и миллионов ярких цветов.

Система укомплектована двумя графическими процессорами. Имеющийся переключатель позволяет выбирать либо внешний графический процессор n-Vidia NV43M (GeForce Go 6600) с выделенным кадровым буфером DDR I (64/128-MB) / DDR II (128/256-MB), либо встроенный графический процессор Intel GMA900 Extreme3.

Данная уникальная функция позволяет Вам выбирать графический процессор, который в данный момент наиболее отвечает Вашим потребностям: высокопроизводительный или потребляющий малое количество энергии.

Оба процессора совместимы с DirectX 9.

RU

## Регулирование уровня яркости дисплея

В Вашем портативном компьютере имеются специальные комбинации клавиш, названные "горячими клавишами", предназначенные для управления уровнем яркости.

Нажмите Fn+F7, чтобы увеличить яркость.

Нажмите Fn+F8, чтобы уменьшить яркость.

**Обратите внимание:** Чтобы увеличить время автономной работы от батареи, установите яркость на минимально возможный уровень, чтобы обеспечить наименьшее потребление энергии подсветкой экрана.

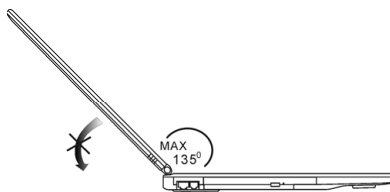
## Продление срока службы ЖК-дисплея

Соблюдайте следующие рекомендации для продления срока службы ЖК-дисплея.

1. Установите яркость на минимально возможный уровень (Fn+F8).
2. При работе с компьютером за столом по возможности подключайте к нему внешний монитор и отключите внутренний дисплей Fn + F4.
3. Не отменяйте режим отключения монитора по времени простоя.
4. Если Вы используете внешний источник энергии и не используете внешний монитор, всегда переводите компьютер в режим временной остановки работы системы, когда не планируете им пользоваться некоторое время.

## Открытие и закрытие панели дисплея

Чтобы открыть дисплей, сдвиньте защелку крышки дисплея и приподнимите крышку. Затем установите дисплей в наиболее удобное положение. Максимальный угол открытия панели составляет 135 градусов. Не применяйте излишней физической силы.



Чтобы закрыть крышку дисплея, мягко опустите ее вниз до щелчка защелки.

**Предупреждение:** Чтобы избежать повреждения дисплея, не хлопайте крышкой при закрытии. Не размещайте никаких предметов на Вашем ноутбуке даже при закрытой крышке дисплея.

## Звуковая подсистема

Звуковая подсистема Вашего компьютера представлена Sound Blaster Pro-совместимым устройством.

### Регулирование уровня громкости вручную

Чтобы увеличить уровень громкости, нажмите Fn + F5.

Чтобы уменьшить уровень громкости, нажмите Fn + F6.

### Регулирование уровня громкости в Windows

1. Нажмите на пиктограмму динамика в правом нижнем углу панели задач Windows.
2. Переместите регулятор громкости вверх или вниз, чтобы установить необходимый уровень громкости.
3. Чтобы временно отключить звуковое сопровождение, нажмите Mute (выключение звука).

### Звукозапись

Запись звука может быть осуществлена при помощи встроенного микрофона. Для осуществления звукозаписи необходимо воспользоваться специальным программным обеспечением, например, Microsoft Sound Recorder.

## Модем

Ваш компьютер укомплектован 56 КБ V.92 внутренним факс/модемом и разъемом RJ-11 для подключения к телефонной линии, который расположен на левой панели Вашего компьютера.

Используйте телефонный кабель, чтобы подключить компьютер к телефонной сети.

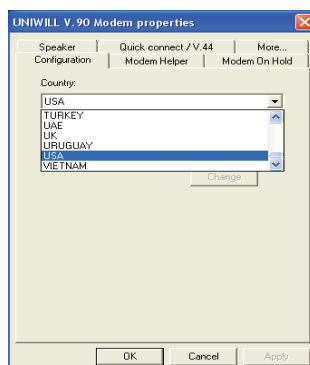
### Подключение модема к телефонной сети

1. Подключите один конец телефонного кабеля в порт модема, расположенный на задней панели компьютера. (Для исключения возможности появления помех и электромагнитных шумов, Вам необходимо воспользоваться специальным устройством EMI CORE, устанавливаемым на телефонную линию.)
2. Подключите другой конец кабеля к телефонной розетке.

В зависимости от того, где используется Ваш компьютер, Вам, возможно, потребуется изменить настройки модема. Правильная установка позволит Вам установить надежное подключение в различных странах мира.

### Чтобы изменить настройки модема, следуйте инструкциям:

1. Войдите в меню Пуск > Настройки > Панель управления (Start > Settings > Control Panel) и произведите двойной щелчок мышью на значке Настройки модема (Modem Settings). Вашему вниманию будет предложено диалоговое окно.
2. Нажмите на выпадающее меню и выберите соответствующую страну. Нажмите на ОК, чтобы выйти из меню.



## Локальная сеть Ethernet

Ваш компьютер оборудован адаптером сети 10/100Base-TX или 10/100/1000Base-TX Fast Ethernet. Подключите кабель локальной сети к RJ-45 порту локальной сети, расположенному на левой панели компьютера. Такого рода подключение позволит Вам получить доступ и передавать данные в локальной сети.

### Соединение с локальной сетью

Используйте только кабель типа UTP Ethernet ("витая пара").

1. Вставьте один конец кабеля UTP в разъем локальной сети, удостоверьтесь в надежности его подключения.
2. Затем подключите другой конец кабеля к выходу локальной сети RJ-45 или к RJ-45-порту на UTP концентраторе или сетевом концентраторе.

### Ограничения при работе в локальной сети

Следующие ограничения должны быть соблюдены для 10/100/1000BASE-TX сетей:

Максимальная длина кабеля - 100 метров (328 футов). Для операций со скоростью передачи данных в 100 Мб/сек или 1000 Мб/сек используйте соединительные кабели и коннекторы 5-ой категории.

**Обратите внимание:** Обратитесь к руководству пользователя Windows и / или Novell Netware для получения информации об установке программного обеспечения, конфигурировании и использовании сети.

## ПИТАНИЕ ОТ БАТАРЕИ и УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ

ЖК-дисплей, центральный процессор, жесткий диск - основные аппаратные подсистемы, которые потребляют наибольшее количество энергии. Управление питанием позволяет изменять режимы их работы для обеспечения сохранения энергии компьютера. Например, Вы можете установить автоматическое отключение дисплея после 2 минут бездействия, обеспечив, таким образом, дополнительное сохранение энергии батареи. Эффективное управление питанием может помочь Вам продлить время непрерывной работы за компьютером без необходимости перезарядки батареи.

### Аккумуляторная батарея

#### Литиево-ионная батарея

Ваш портативный компьютер укомплектован литиево-ионной аккумуляторной батареей с шестью или девятью ячейками, которая обеспечивает работу системы при отсутствии доступа к внешнему источнику электроэнергии.

**Обратите внимание:** необходимо производить первичную зарядку аккумуляторной батареи в течение не менее 6 часов.  
**Обратите внимание:** В "спящем" режиме полностью заряженная батарея теряет свой заряд в течение 12 часов (или даже раньше). При полном отключении компьютера заряд батареи оказывается полностью исчерпанным по истечении 1-2 месяцев.

### Предупреждение о разрядке батареи

#### 1. Предупреждение о разрядке батареи

Первое предупреждение о разрядке батареи поступает, когда уровень заряда батареи уменьшается до 6 %. Красный индикатор состояния батареи мигает, а система издает предупреждающие сигналы каждые 16 секунд.

## 2. Предупреждение о предельной разрядке батареи

Предупреждение о предельной разрядке батареи поступает, когда уровень заряда батареи уменьшается до 3%. Красный индикатор состояния батареи мигает, а система издает предупреждающие сигналы каждые 4 секунды.

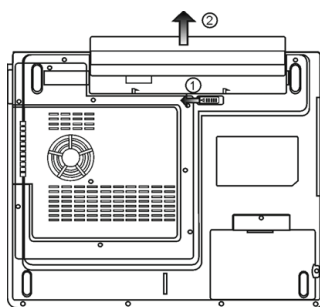
Когда Ваш портативный компьютер предупреждает Вас о предельной разрядке батареи, у Вас есть около 3-5 минут, чтобы сохранить все свои документы и изменения.

**Предупреждение:** не подвержайте аккумуляторную батарею воздействию температур ниже 0 градусов Цельсия (32 F) или выше 60 градусов Цельсия (140F). Это может неблагоприятно сказаться на работе аккумуляторной батареи.  
**Обратите внимание:** Нажмите комбинацию клавиш Fn+F3, чтобы выключить предупреждающий звуковой сигнал о разряде батареи.

## Установка и извлечение аккумуляторной батареи

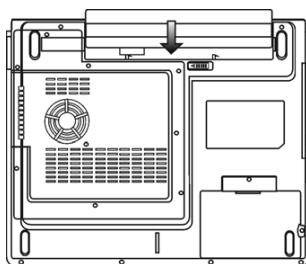
### Извлечение аккумуляторной батареи:

1. Переверните компьютер и поместите его на плоскую устойчивую поверхность.
2. Сдвиньте защелку и извлеките батарею из компьютера.



### Установка аккумуляторной батареи:

1. Переверните компьютер и поместите его на плоскую устойчивую поверхность.
2. Вставьте аккумуляторную батарею в отсек батареи портативного компьютера.



## Зарядка батареи и время зарядки

Чтобы осуществить зарядку батареи в то время, как она находится в компьютере, подключите сетевой адаптер к компьютеру и к сети переменного тока.

Время зарядки колеблется от 4-6 часов (при выключенном компьютере) до 6-10 часов (когда портативный компьютер включен). Когда батарея полностью заряжена, индикатор зарядки батареи загорается зеленым цветом.

**Обратите внимание:** Если система работает при высоком уровне нагрузки или в условиях высокой температуры окружающей среды, полная зарядка батареи невозможна. Зарядку необходимо продолжать до тех пор, пока светодиодный индикатор не загорится зеленым цветом.

## Проверка уровня заряда батареи

Вы можете проверить уровень заряда батареи, обратив внимание на индикатор состояния батареи в ОС Windows, расположенный в нижнем правом углу панели задач. (Если Вы не видите пиктограмму батареи или внешнего электропитания на панели задач, зайдите в меню Свойства электропитания (Power Options Properties) и щелкните на кнопке Дополнительно (Advanced)). Отметьте галочкой пункт "Всегда показывать значок на панели задач" (Always show icon on the task bar). Помимо этого, Вы можете получить доступ к индикатору заряда батареи, войдя в пункт меню Управление электропитанием (Power Options) на Панели управления (Control Panel) Windows.

## Продление срока службы батареи и циклы использования

Существует несколько способов продления срока службы батареи.

Всегда используйте сетевой адаптер, когда у Вас есть доступ к электрической розетке. Это сможет гарантировать непрерывную работу компьютера в течение длительного времени.

Приобретите дополнительную аккумуляторную батарею.

Храните батарею при комнатной температуре. При повышении температуры происходит быстрая разрядка батареи.

Используйте функции управления питанием. Использование "спящего" режима (текущее состояние системы сохраняется на специально зарезервированном для этого секторе жесткого диска) позволяет сохранить наибольшее количество энергии.

Срок службы батареи составляет приблизительно 300 перезарядок.

См. раздел примечаний в начале данного руководства для получения информации об уходе за аккумуляторной батареей.

**Обратите внимание:** Внимательно изучите раздел об инструкциях по безопасности в начале данного руководства для получения информации об уходе за аккумуляторной батареей.

**Обратите внимание:** Чтобы обеспечить оптимальную работу батареи, Вы, возможно, сочтете необходимым производить ее калибровку с 3-месячным интервалом. Следуйте инструкциям:

1. Полностью зарядите батарею.
2. Добейтесь полной разрядки батареи, войдя в меню BIOS. (Нажмите клавишу F2 в момент начальной стадии загрузки системы). Оставьте компьютер в данном режиме до полной разрядки батареи.
3. Полностью зарядите батарею снова.

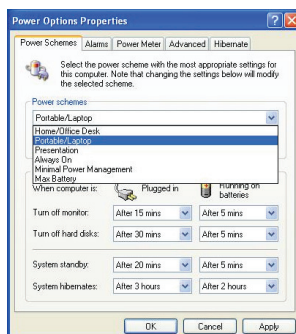
## Использование функции управления электропитанием Windows

Управление питанием Windows предоставляет основные возможности для сохранения энергии. В диалоговом окне Свойства управления электропитанием (Power Options Properties) [Начало > Параметры настройки > Панель управления > Управление электропитанием] ([Start > Settings > Control Panel > Power Options]) Вы можете установить время отключения дисплея и жесткого диска. Например, ОС Windows автоматически отключает жесткий диск после 1 минуты бездействия.

## Схемы управления электропитанием Windows

Раздел Windows XP "Схемы управления электропитанием" обеспечивает пользователя удобным в работе интерфейсом. Меню Схемы управления электропитанием (Power Schemes) находится на панели Свойства управления электропитанием (Power Options Properties), доступ к которой можно получить, войдя в Панель управления Windows. Схемы просты для понимания и отражают основные режимы использования портативного компьютера. С их помощью можно контролировать не только работу процессора, но и других системных периферийных устройств. Войдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления] (Start > Settings > Control Panel) и произведите двойной щелчок мышью на значке Управление электропитанием (Power Options).

Режим "Always on" (постоянная работа) позволяет процессору работать в режиме максимальной производительности, что не способствует сохранению энергии. Другие схемы позволяют установить более экономные режимы работы процессора. Например, режим "Max Battery" (максимальное сохранение энергии батареи) понижает производительность и напряжение процессора, чтобы в максимально возможной степени добиться сохранения энергии батареи. В этом диалоговом окне Вы также можете вручную установить время отключения ЖК-дисплея и жесткого диска. Чем меньшее время Вы устанавливаете для отключения, тем больше энергии будет сохранено.



**Обратите внимание:** Обратитесь к руководству пользователя Windows для получения подробной информации относительно того, как использовать функции управления питанием Windows.

**Обратите внимание:** Фактическое диалоговое окно может отличаться от приведенного.

## Режим временной остановки работы системы

### Режим ожидания

Система автоматически входит в этот режим после определенного периода бездействия, временные рамки которого могут быть установлены в диалоговом окне Схем управления электропитанием (Power Schemes). В режиме ожидания (Standby) аппаратные устройства, такие как ЖК-дисплей и жесткий диск, выключены, чтобы сохранить энергию.

### "Спящий" режим

В этом режиме все системные данные сохранены на жестком диске перед выключением. Когда этот режим активизирован, все состояние системы и содержание документов сохраняется на жестком диске после периода бездействия, определенного пользователем. В этом режиме батарея вообще не потребляет энергию.

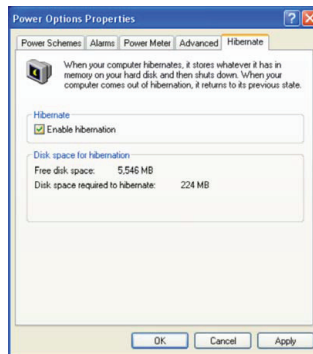
Однако в зависимости от объема оперативной памяти, установленного на Вашем компьютере, системе может потребоваться от 5 до 20 секунд, чтобы восстановить свое предыдущее состояние.

ОС Windows 2000 / XP осуществляют автоматическое применение "спящего" режима, в связи с чем отпадает необходимость создания специального сектора диска или файла.

Если Вы желаете активизировать "спящий" режим (Hibernate), Вы должны разрешить поддержку "спящего" режима в соответствующем разделе меню Управления электропитанием.

**Обратите внимание:** не устанавливайте и не извлекайте модуль памяти, когда система находится в режиме временной остановки работы.

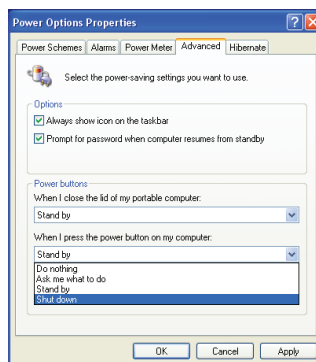
**Обратите внимание:** Фактическое диалоговое окно может отличаться от приведенного



## Действия кнопки включения/выключения питания

Кнопка включения/выключения питания может служить для выключения системы или активации режимов временной ее остановки.

Войдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления > Управление электропитанием] (Start > Settings > Control Panel > Power Options) и произведите двойное нажатие на закладке Дополнительно (Advanced). В выпадающем меню определите функции кнопки включения/выключения питания.



**Обратите внимание:** Фактическое диалоговое окно может отличаться от приведенного.

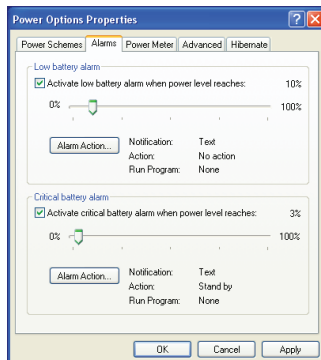
**Предупреждение:** В пункте меню “Когда я закрываю крышку дисплея” (When I close the lid of my portable computer) НЕ выбирайте пункт “Ничего не делать” (Do nothing). В противном случае система будет продолжать работать, а отверстие вентилятора окажется полностью заблокировано закрытой панелью дисплея. Выделяемое тепло может повредить панель дисплея.

## Предупреждение о разряде батареи

Вы можете определить, когда и как система будет предупреждать Вас относительно разряда батареи. Откройте закладку Предупреждения (Alarms) в меню Свойства управления электропитанием (Power Options Properties). Если Вы желаете слышать звуковые сигналы, нажмите на кнопку “Действия при предупреждении” (Alarm Action) и отметьте галочкой пункт “Звуковое предупреждение” (Sound Alarm).

**Обратите внимание:** Обратитесь к руководству пользователя Windows для получения подробной информации относительно того, как использовать функции управления питанием Windows.

**Обратите внимание:** Фактическое диалоговое окно может отличаться от приведенного.



## Быстрый доступ к меню управления электропитанием

Вместо создания определенных установок в меню Свойств управления электропитанием, Вы можете быстро и легко задать параметры функций сохранения энергии, нажав на пиктограмму батареи в нижнем правом углу панели задач. (Если Вы не видите пиктограмму батареи или внешнего электропитания на панели задач, зайдите в меню Свойства электропитания (Power Options Properties) и щелкните на кнопке Дополнительно (Advanced)). Отметьте галочкой пункт "Всегда показывать значок на панели задач" (Always show icon on the task bar). Выберите режим максимального сохранения энергии батареи (Max Battery) в том случае, если Вы хотите, чтобы система чаще входила в режим временной остановки работы. Вы также можете выбрать режим постоянной работы системы (Always On), если Ваш портативный компьютер подключен к внешнему источнику энергии.



**Обратите внимание:** Фактическое диалоговое окно может отличаться от приведенного.

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Ваш компьютер был полностью проверен на соответствие системным спецификациям перед поставкой. Однако неправильное его применение и/или небрежное обращение с ним могут привести к возникновению определенных проблем.

Если Вы обнаружили какую-либо неполадку, попробуйте сначала применить указанные ниже рекомендации: Вы можете легко решить определенные проблемы, внимательно изучив возможные причины и способы их устранения. Если неправильная работа компьютера продолжается, обратитесь к Вашему дилеру (продавцу компьютера) для получения информации о сервисном обслуживании.

### Перед принятием каких-либо дальнейших действий внимательно изучите предложенные ниже рекомендации:

- Удостоверьтесь, что проблема все еще существует, даже когда отключены все внешние устройства.
- Удостоверьтесь, что горит зеленый световой индикатор на сетевом адаптере.
- Удостоверьтесь, что шнур питания должным образом подключен к электрической розетке и компьютеру.
- Удостоверьтесь, что горит индикатор питания компьютера.
- Удостоверьтесь, что клавиатура компьютера находится в рабочем состоянии, нажимая и удерживая любую клавишу.
- Удостоверьтесь, что все кабели правильно и надежно подключены к компьютеру. Убедитесь, что все коннекторы надежно вставлены в разъемы компьютера.

Удостоверьтесь, что Вы не выполнили неправильную установку аппаратных устройств в утилите конфигурирования базовой системы ввода-вывода BIOS. Неправильная установка значений параметров может заставить систему работать неправильно. Если Вы не уверены относительно сделанных изменений, попробуйте восстановить все параметры настройки, применив заводские установки по умолчанию.

Удостоверьтесь, что все драйверы устройств установлены должным образом. Например, без правильно установленного аудио драйвера динамики и микрофон не будут работать.

Если внешние устройства, такие как USB камеры, сканер, принтер "не функционируют правильно при подключении к системе, это является проблемой непосредственно периферийного устройства. Обратитесь к руководству по использованию данного периферийного устройства.

Некоторые программы, которые не прошли должное тестирование и испытательный период, могут стать причиной возникновения определенных неполадок в ходе их повседневного использования. Для устранения возможных проблем обратитесь к руководству пользователя непосредственно программного обеспечения.

Многие периферийные устройства не способны использовать технологию "plug-and-play". Вы должны перезапустить систему, предварительно подключив эти устройства.

Удостоверьтесь, что у Вас загружены используемые по умолчанию настройки BIOS.

Удостоверьтесь, что переключатель блокировки режимов "быстрых клавиш", расположенный на нижней панели компьютера, не включен. В противном случае "быстрые клавиши" не будут функционировать.

## Проблемы со звуком

### **Динамики не воспроизводят звук -**

Возможно, уровень громкости, установленный в Windows (Microsoft Sound System), слишком низок или звук вообще выключен. Дважды щелкните на пиктограмме динамика в нижнем правом углу панели задач, чтобы увидеть текущие настройки системы.

Большинство проблем с воспроизведением звука связано с программным обеспечением. Если Ваш компьютер работал прежде в нормальном режиме, возможно, сами программные настройки были установлены неправильно.

Войдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления] (Start > Settings > Control Panel) и произведите двойное нажатие на значке Звуковые устройства (Sounds and Audio Devices). Удостоверьтесь, что используемым по умолчанию устройством для воспроизведения звука является Realtek HD Audio

### **Запись звука невозможна -**

Вам необходимо подключить внешний микрофон к соответствующему разъему на корпусе компьютера. Дважды щелкните на пиктограмме динамика в нижнем правом углу панели задач, чтобы увидеть текущие настройки системы (удостоверьтесь, что микрофон не отключен).

1. Выберите меню Настройки (Options) и выберите пункт Свойства (Properties).
  2. Выберите пункт Запись (Recording) и нажмите кнопку ОК.
  3. После нажатия кнопки ОК на экране появится панель управления уровнем громкости записи звука.
- Войдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления] (Start > Settings > Control Panel) и произведите двойное нажатие на значке Мультимедиа (Multimedia) (или значке Звуки и аудио устройства (Sounds and Audio Devices)). Удостоверьтесь, что используемым по умолчанию устройством для воспроизведения звука является Realtek HD Audio.

## Проблемы в работе жесткого диска

### **Жесткий диск не работает или не распознается системой -**

Если Вы недавно заменили свой жесткий диск на новый, удостоверьтесь, что он надежно подключен и установлен в системный блок. Извлеките его, повторно вставьте и перезапустите ваш компьютер. (См. соответствующий раздел данного руководства для получения дополнительной информации).

Новый жесткий диск, возможно, должен быть предварительно разбит на логические диски и переформатирован. В этом случае потребуются также переустановка ОС и драйверов.

Проверьте состояние светодиодного индикатора жесткого диска. Когда Вы обращаетесь к какому-либо файлу, светодиодный индикатор должен на несколько секунд загореться.

Новый жесткий диск, возможно, является неисправным или несовместимым.

Если Ваш компьютер был подвергнут разряду статического электричества или физическому удару, возможно, произошло повреждение привода накопителя на жестких дисках.

### **Жесткий диск подает аварийные сигналы -**

Вы должны как можно скорее скопировать все Ваши файлы на независимые носители информации.

Удостоверьтесь, что источник шума действительно исходит от жесткого диска, а не от вентилятора охлаждения или других устройств.

**Жесткий диск полностью заполнен -**

Запустите утилиту Очистка диска (Disk Cleanup) в ОС Windows. [Пуск > Программы > Вспомогательные программы > Служебные программы > Очистка диска] (Start > All Programs > Accessories > System Tools > Disk Cleanup) и следуйте указаниям системы.

Заархивируйте, перенесите на независимые носители информации (дискеты, компакт-диски и т.д.) или удалите длительное время неиспользуемые файлы.

Многие Internet-браузеры сохраняют временные файлы на жестком диске, чтобы ускорить свою работу. Обратитесь к справочной информации Internet-браузера, чтобы уменьшить размер папки для хранения временных файлов или их удаления.

Очистите Корзину (Recycle Bin), чтобы освободить больше дискового пространства. Обычно, когда Вы удаляете файлы, Windows сохраняет их в Корзине.

**Жесткому диску требуется больше времени, чтобы прочитать файл -**

Если Вы активно использовали жесткий диск в течение длительного периода, файлы системы могут быть фрагментированы. Войдите в меню [Пуск > Программы > Вспомогательные программы > Служебные программы > Дефрагментация диска] (Start > All Programs > Accessories > System Tools > Disk Defragmenter), чтобы произвести дефрагментацию содержимого жесткого диска. Эта операция может занять длительное время.

Запросы или внутренние проблемы других аппаратных средств компьютера могут замедлить работу центрального процессора, затормаживая производительность всей системы.

**Файлы повреждены -**

Запустите утилиту проверки ошибок в ОС Windows, чтобы осуществить проверку жесткого диска. Произведите двойное нажатие на значке Мой компьютер (My Computer). Щелкните правой кнопкой мыши на значке диска C: и выберите пункт Свойства (Properties). Нажмите Проверить сейчас (Check Now) в подменю Проверка ошибок (Error-checking) в закладке Сервис (Tools).

## Проблемы в работе привода оптических дисков

**Оптический диск не работает-**

Пробуйте перезагрузить систему.

Диск поврежден, или файлы не читаемы.

После того как Вы вставили диск CD-ROM, доступ к его содержанию возможен спустя некоторый промежуток времени (около минуты).

**Привод дисков не читает диски -**

Возможно, компакт-диск неправильно помещен в лотке привода. Удостоверьтесь, что диск надежно помещен на шпиндель привода.

Диск поврежден или не читаем.

**Невозможно извлечь диск -**

Обычно процесс извлечения диска занимает несколько секунд.

Если диск не может быть извлечен, возможно, произошло механическое "застревание". Разогните обычную канцелярскую скрепку и вставьте ее в отверстие рядом с кнопкой извлечения. Данное действие должно привести к открытию лотка. В противном случае обратитесь в сервисную службу. Не применяйте излишней силы к лотку диска.

**Приводы Combo или DVD RW (дополнительные устройства) не могут произвести запись диска -**

Вы должны приобрести и установить специальную утилиту (программу) для записи дисков, чтобы иметь возможность производить запись файлов на пустые носители информации (оптические диски).

## Проблемы в работе дисплея

**Изображение на панели дисплея отсутствует, когда система включена -**

Удостоверьтесь, что компьютер не находится в режиме ожидания или "спящем" режиме. Возможно, дисплей выключен, чтобы сохранить энергию при работе системы в этих режимах.

**Отображаемый на экране текст сложно прочитать -**

Разрешение дисплея должно быть установлен в режиме не менее 1024x768 для оптимального просмотра.

1. Войдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления] (Start > Settings > Control Panel) и дважды щелкните на значок Экран (Display).

2. На закладке Настройки (Settings), установите разрешающую способность экрана в значение не менее 1024x768 и выберите цветность изображения не менее 256 цветов.

**Экран мерцает -**

Появление мерцания изображения в ходе включения и выключения компьютера является нормальным

## Проблемы в работе клавиатуры и сенсорной панели

### **Встроенная сенсорная панель работает неправильно -**

Помните, что при работе с сенсорной панелью Ваши руки должны быть сухими и чистыми. Поддерживайте панель в чистом и сухом состоянии.

Не прикасайтесь к поверхности панели кистью руки или запястьем.

### **Встроенная клавиатура не осуществляет ввод информации -**

При одновременном подключении к компьютеру внешней клавиатуры, встроенная клавиатура может не работать. Попробуйте перезапустить систему.

### **При наборе текста некоторые символы пропечатываются несколько раз подряд. -**

Возможно, Вы удерживаете клавишу с той или иной буквой слишком долго.

Поддерживайте клавиатуру в чистом виде. Пыль и грязь под клавишами могут привести к их “залипанию”.

Настройте параметры повторного набора символа на клавиатуре. Чтобы произвести настройку, войдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления] (Start > Settings > Control Panel) и дважды щелкните на значок Клавиатура (Keyboard). На экране появится диалоговое окно с параметрами настройки клавиатуры.

## Проблемы в работе батареи CMOS (ПЗУ)

### **Сообщение “CMOS Checksum Failure” (Неверная контрольная сумма CMOS) отображается в течение процесса загрузки или часы системы обнуляются при загрузке -**

Попробуйте перезагрузить систему.

Если сообщение “CMOS Checksum Failure” (Неверная контрольная сумма CMOS) появляется в течение процедуры загрузки даже после перезагрузки, это может указывать на отказ батареи CMOS. В этом случае замените батарею. Срок службы батареи - 2-5 лет. Тип батареи - CR2032 (3V). Вы можете заменить ее самостоятельно. Батарея расположена под крышкой отсека системного блока. (См. соответствующий раздел данного руководства для получения дополнительной информации).

## Проблемы в работе памяти компьютера

### **В ходе выполнения процедуры самотестирования системы при запуске (POST) компьютер не показывает объем увеличенной памяти, когда дополнительная память уже установлена -**

Некоторые марки модуля памяти могут быть несовместимы с Вашей системой. Проконсультируйтесь у Вашего дилера относительно списка совместимых модулей памяти DIMM.

Модуль памяти может быть установлен неверно.

Модуль памяти может быть поврежден.

### **ОС выдает сообщение о недостаточном объеме памяти в ходе загрузки или работы -**

В большинстве случаев данная проблема связана с внутренними ошибками программного обеспечения или ОС Windows. Возможно, какая-либо программа истощает ресурсы памяти компьютера.

Закройте все прикладные программы, которые Вы в данный момент не используете и перезапустите систему.

Вы должны установить дополнительный модуль памяти. (См. соответствующий раздел данного руководства для получения дополнительной информации).

## Проблемы в работе модема

### **Встроенный модем не отвечает -**

Удостоверьтесь, что драйвер модема правильно установлен.

Зайдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления > Настройки телефона и модема] (Start > Settings > Control Panel > Phone and Modem Options) и выберите закладку Модемы (Modems). Удостоверьтесь, что в приведенном списке есть пункт SmartLink 56K Voice Modem или Uniwill V.92 Modem. В противном случае нажмите кнопку Добавить (Add), чтобы установить драйвер модема, который расположен на CD-ROM (или дискете).

Войдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления > Система] (Start > Settings > Control Panel > System) и нажмите кнопку Менеджер устройств (Device Manager) на закладке Аппаратные средства (Hardware), чтобы удостовериться в отсутствии конфликта оборудования или драйверов. См. также справочную информацию Windows о способах разрешения подобных проблем.

Удостоверьтесь, что телефонная линия, с которой связан компьютер, работает.

### **Проблемы при подключении -**

Убедитесь, что Вы отключили Режим ожидания вызова (Call Waiting) на телефонной линии.

Убедитесь, что Вы правильно установили страну, где используется Ваш компьютер. Войдите в меню [Пуск > Настройки > Панель управления > Настройки модема > Конфигурация] (Start > Settings > Control Panel > Modem

Settings > Configuration) и в выпадающем меню Страна/Область (Country/Area), выберите соответствующую установку страны.

Чрезмерное количество помех на линии могло привести к разрыву соединения. Удостоверьтесь, что на линии нет помех, произведя телефонный звонок при помощи обычного телефона, и повторите попытку соединения. При наличии помех попробуйте произвести подключение при помощи другой линии или обратитесь в местную телефонную компанию.

Удостоверьтесь, что все кабели правильно подключены.

Попробуйте произвести набор иного номера телефона и проверьте, сохраняется ли проблема.

## Проблемы в работе адаптера локальной сети Ethernet

### Адаптер сети Ethernet не работает -

Войдите в меню [Пуск> Настройки> Панель управления> Система> Аппаратные средства> Менеджер устройств] (Start > Settings > Control Panel > System > Hardware > Device Manager). Произведите двойное нажатие на значке Адаптеры сети (Network Adapters) и проверьте, есть ли в списке адаптеров Realtek RTL8139/810x Family Fast Ethernet NIC (или Realtek RTL8169/8110 Family Gigabit NIC). Если его нет, значит ОС Windows не обнаружила адаптер Ethernet NIC или его драйвер не был правильно установлен. Если данный сетевой адаптер отмечен желтой меткой или красным крестиком, существует аппаратный или программный конфликт. Замените или обновите драйвер устройства при помощи диска CD-ROM или обратитесь к справочной информации Windows относительно того, как решить проблему данного конфликта.

Удостоверьтесь, что все кабели надежно подключены.

Возможно, сетевой концентратор работает неверно. Выясните, работают ли другие рабочие станции, связанные с тем же самым концентратором.

### Адаптер Ethernet не работает в режиме передачи данных 100/1000Мб/сек -

Удостоверьтесь, что концентратор, который Вы используете, поддерживает операции в режиме 100/1000Мб/сек.

Удостоверьтесь, что используемый Вами кабель RJ-45 соответствует требованиям 100/1000Base-TX.

Удостоверьтесь, что кабель Ethernet подключен к разъему концентратора, который поддерживает режим 100/1000Base-TX. Концентратор может иметь и 100Base-TX, и 1000Base-T разъемы.

## Проблемы в работе PC-карты / PCMCIA

### PC-карта не функционирует -

Удостоверьтесь, что Вы должным образом установили драйвер для карты.

Обратитесь к справочной информации самой карты или проконсультируйтесь с продавцом для поиска возможных неисправностей.

### PC-карта не распознается -

Windows NT4.0 не поддерживает функции PCMCIA (PC-карты). Возможно, Вам будет необходимо воспользоваться для этого дополнительной программой.

Удостоверьтесь, что карта правильно вставлена; внешний край карты должен находиться на одном уровне с панелью компьютера.

Извлеките и повторно вставьте PC-карту.

Удостоверьтесь, что нет конфликта карты и системы. См. справку Windows для получения дополнительной информации.

Перезагрузите компьютер и посмотрите, сохраняется ли проблема.

Карта может быть повреждена. Попробуйте установить карту на другом компьютере, если это возможно.

### ОС Windows отключается или "зависает" при извлечении PC-карты -

Удостоверьтесь, что PC-карта была "отключена" перед ее отсоединением. Дважды щелкните значок Безопасное удаление оборудования (Safely Remove Hardware) более нижнем правом углу панели задач и выберите карту, которую Вы желаете "остановить". Когда Вы нажимаете Закреть (Close), ОС Windows в течение нескольких секунд предложит Вам извлечь карту.

## Проблемы в работе системы

### Компьютер становится горячим -

При температуре внешней среды в 35оС, некоторые части на задней панели компьютера могут нагреваться до 50 градусов.

Удостоверьтесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.

Если, как Вам кажется, вентилятор не работает, а температура компьютера превышает 50 градусов Цельсия, обратитесь

в сервисный центр.

Некоторые программы, потребляющие значительный ресурс производительности процессора, могут увеличить температуру компьютера. В таких ситуациях процессор автоматически замедляет свое быстроедействие с целью предупреждения перегрева.

**Программа загружается, прекращает работу или выполняется очень медленно -**

Нажмите комбинацию клавиш CTRL+ALT+DEL, чтобы увидеть, отвечает ли приложение на запросы системы.

Перезапустите компьютер.

Это может быть нормально для ОС Windows, когда она производит выполнение других программ, потребляющих значительный ресурс производительности процессора, или когда система обращается к медленно действующим устройствам типа накопителя на гибких магнитных дисках (дисковода).

Возможно, Вы загрузили слишком много приложений. Попробуйте закрыть некоторые приложения или увеличить системную память для увеличения производительности.

Возможно, произошел перегрев процессора из-за неспособности системы регулировать внутреннюю температуру.

Удостоверьтесь, что вентиляционные отверстия компьютера не заблокированы.

RU

## Проблемы в работе Firewire (IEEE1394) и USB 2.0

**USB устройство не работает-**

Windows NT 4.0 не поддерживает USB протоколы

Проверьте параметры настройки в Панели управления Windows .

Удостоверьтесь, что Вы установили необходимые драйверы устройства.

Обратитесь к продавцу устройства для получения технической помощи.

**IEEE1394 порт не работает-**

Войдите в меню [Пуск> Настройки> Панель управления> Система> Аппаратные средства> Менеджер устройств] (Start > Settings > Control Panel > System > Hardware > Device Manager). Вы должны увидеть пункт "Texas Instrument OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controllers". Если его не существует, значит ОС Windows не обнаружила ведущий контроллер, или драйвер устройства не был установлен должным образом. Если данный 1394-контроллер отмечен желтой меткой или красным крестиком, существует аппаратный или программный конфликт. Замените или обновите драйвер устройства при помощи фабричного диска CD-ROM или обратитесь к справочной информации Windows относительно того, как решить проблему конфликта ресурса.

Удостоверьтесь, что все кабели надежно подключены.

Удостоверьтесь, что Вы установили необходимые драйверы устройства.

Обратитесь к продавцу устройства для получения технической помощи.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМЫ

### Процессор

Mobile Intel Pentium M (Dothan), до 2.13GHz, 2 MB L2 cache  
или  
Mobile Intel Celeron M, до 1.70GHz, 1MB L2 cache

### Материнская плата

Intel Alviso 915GM + ICH6-M (FW82801FBM) со встроенными видео, аудио контроллерами, модемом, а также контроллерами USB2.0  
533 MHz (Pentium M) / 400 (Celeron M) Front Side Bus  
400/533 MHz DDR1 / DDR2 interface

### Системная память

DDR1 / DDR2 SDRAM 333/400/533MHz, PC2700 и PC2 3200/  
4200 совместимая  
128 / 256 / 512MB, 2.5-Volt (DDR1) или 1.8-Volt (DDR2) 64-bit bus  
Два разъема 200-pin DIMM

### Дисплей

#### ЖК-панель

15.4-дюймовая ЖК-панель WSXGA+ (1680x1050) TFT LCD

#### Графический акселератор

n-Vidia NV43M (GeForce Go 6600)/ ATI M26 2D / 3D  
графический процессор с 64/128/256 VRAM  
Графический процессор Intel Integrated GMA900 Extreme3

#### Компенсация движения

Аппаратная поддержка компенсации движения и поддержка IDCT для воспроизведения MPEG1/2

#### Другие функции

Совместимость с Direct3D, совместимость с DirectX

### Аудио

#### Контроллер

Интегрированный аудио контроллер Intel (ICH6M)

#### Аудио кодек

Realtek ALC880

#### Возможности звуковой системы

Совместимость с DirectSound 3D, EAX 1.0 & 2.0  
Совместимость с A3D, I3DL2  
Совместимость с AC97 V2.3  
Совместимость с 7.1 Multi-channel (посредством S/PDIF)  
Поддержка стандарта Azalia  
2 стерео динамика

### Модем

#### Контроллер

Интегрированный контроллер модема Intel (ICH6M) с картой MDC.

#### Скорость передачи

V.92 / V.90 / K56flex для передачи данных на скорости до 56Kbps.  
Поддержка протокола V.34, V.17, V.29

### Беспроводная локальная сеть (Wireless LAN)

#### Модель

Intel PRO/Wireless 2200, с интерфейсом MiniPCI

#### Протокол передачи данных

IEEE802.11 B&G

### Локальная сеть / Ethernet

#### Контроллер

Realtek 8100CL с функцией Ethernet для сетей стандарта 10/100Base-TX или

Realtek 8110SBL с функцией Ethernet для сетей стандарта 10/100/1000Base-TX

#### Функция РnР

Совместимость с функцией "Plug and Play" в ОС Windows 2000 / XP

#### Управление потоками данных

Поддержка функции управления потоком данных в режимах "automatic jam" и "auto-negotiation"

#### Выбор скорости соединения

Режимы "Auto Negotiation" и "Parallel detection" в режиме автоматического выбора скорости (IEEE 802.3u)

#### Другие функции

Высокопроизводительная архитектура на основе 32-bit PCI bus master с интегрированным DMA-контроллером для низкопроизводительных процессоров

Поддержка удаленного запуска

Поддержка "горячего подключения"

Поддержка удаленного запуска

Поддержка "горячего подключения"

### Firewire IEEE1394(a)

#### Контроллер

Контроллер TI TSB43AB22A IEEE1394 OHCI Host

#### Возможности

До 400 Мб/сек

С возможностью последовательного подключения до 63 устройств

## Хранение данных

### Жесткий диск

S-ATA или P-ATA 2.5-дюймовый накопитель на жестких магнитных дисках (заводская поставка)

### Оптический привод "Combo"

5.25-дюймовый (12.7 мм) привод оптических дисков (опционально)

Оптический привод DVD±R/±RW, DVD-Dual или DVD-Multi

5.25-дюймовый (12.7 мм) привод оптических дисков (опционально)

## Клавиатура и сенсорная панель

87-клавишная или 86-клавишная QWERTY-клавиатура со встроенной цифровой клавиатурой и клавишами Windows, 19.05-мм встроенная сенсорная панель

Встроенная сенсорная панель Touch Pad

## Комбинированное устройство для чтения PC-карт и карт "4 в 1"

### Контроллер

T11410 (PC Card), Genesys GL817E (Card Reader)

### Устройство для чтения PC-карт

Один разъем TYPE II, с функцией "горячего подключения и отключения"

### Устройство для чтения карт "4 в 1"

Типы карт: Multimedia Card (MMC), Secure Digital Card (SD), Memory Stick (MS), and MS Pro Card

## Порты и разъемы

Один порт для подключения микрофона

Один порт для подключения наушников / SPDIF

Один порт линейного входа

Один порт для Firewire (IEEE1394)

Три USB2.0-порта + один порт для встроенного модуля Bluetooth или USB-устройства

Один порт для подключения к локальной сети Ethernet (RJ-45)

Один порт для подключения модема к телефонной сети (RJ11)

Один порт S-video (TV-out)

Один разъем питания DC-in

Один 15-контактный разъем для подключения внешнего монитора VGA

Один отсек для комбинированного устройства чтения карт 4-in-1 (Card Reader)

Один отсек для PC-карты (Тип II)

## Батарея / сетевой адаптер

### Батарея компьютера

Литий-ионная батарея с 6 ячейками, 11.1V x 4400 mAh или

Литий-ионная батарея с 6 ячейками, 10.8V x 4400 mAh или

Литий-ионная батарея с 9 ячейками, 10.8V x 6600 mAh

### Основные функции

Возможность подачи предупредительного сигнала о разрядке батареи

### Функция управления питанием Uniwill

#### SmartPower

Совместимость со стандартом Smart Battery; возможность подачи предупредительного сигнала о разрядке батареи

Адаптер сети переменного тока (преобразование в постоянный ток)

Автоматическое определение типа электропитания (AC-in 100-240V, DC-out 20V, 90W)

## BIOS

### Функция PnP

AMI PnP BIOS

### Самотестирование

Функция самотестирования при загрузке

### Автоматическое определение

Функция автоопределения DRAM, автоопределения размера памяти

Функция автоопределения L2 Cache

Функция автоопределения типа жесткого диска

### Управление электропитанием

Функция управления электропитанием APM 1.2 (Advanced Power Management) &

ACPI 2.0 (Advanced Configuration Power Interface)

### Безопасность

Два уровня паролей безопасности

### Другие функции

32bit access, поддержка Ultra DMA, PIO5

Возможность загрузки системы с разных типов носителей

## Операционная система

Совместимость с ОС Microsoft Windows 2000 / XP / DOS

### Габариты и вес

#### Габариты

358 (Ш) x 272 (Г) x 25.9-34.1 (В) мм

#### Вес

3.27 кг (с 15.4-дюймовой панелью, приводом DVD-ROM и 6-ячеечной батареей)

### Температурный режим

Температура при работе: от 5 до 30°C (от 41 до 86°F)

Влажность при работе: от 20 до 90 % RH (от 5 до 35°C)

Температура при хранении: от -15 до 50°C (от -5 до 122°F)

RU

## ИНФОРМАЦИЯ СЕРТИФИЦИРУЮЩИХ И КОНТРОЛИРУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

RU

### Заявление Федеральной комиссии связи о радиочастотных помехах

Настоящее устройство было проверено и по результатам проверки соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 Правил FCC, предназначенным для создания необходимой защиты от электронных помех в жилых помещениях. Это устройство генерирует, использует и может излучать радиоволны и при нарушении инструкций по установке и эксплуатации может создать помехи радиосвязи. Нет гарантии того, что подобные помехи не возникнут в условиях конкретного здания. Если это устройство создает помехи приему радио- или телепрограмм, которые выявляются при включении устройства и последующем его выключении, пользователю следует попытаться устранить помехи самостоятельно, выполнив одно или несколько следующих действий:

Переместить или переориентировать приемную антенну.

Увеличить расстояние между данным устройством и приемником.

Подключить устройство к розетке сети, отличной от сети, к которой подключен приемник.

Обратиться за помощью к авторизованному дилеру или в сервисное представительство.

Данное устройство соответствует правилам, изложенным в части 15 правил Федеральной комиссии связи. Применение данного устройства обусловлено двумя факторами: (1) данное устройство не является источником вредного излучения и помех; (2) данное устройство может быть восприимчиво к внешним помехам, что может стать причиной сбоя в работе.

Модификация оборудования: Федеральная комиссия связи напоминает пользователям, что любые изменения, внесенные в конструкцию данного устройства и не одобренные производителем, могут стать причиной лишения права пользователя на использование данного оборудования.

### Соответствие стандартам ЕС

Данное устройство с нанесенным логотипом CE соответствует директивам ЕС: EMC Directive (89/336/EEC); Low Voltage Directive (73/23/EEC) и R&TTE Directive (1999/5/EC), которые были приняты Европейской комиссией.

Соответствие этим директивам означает соответствие следующим нормам и стандартам ЕС:

EN55022 : 1998+A1 : 2000+A2: 2003, CLASS B

EN61000-3-2 : 2000

EN61000-3-3 : 1995+A1: 2001

EN55024 : 1998+A1 : 2001+A1: 2003

IEC61000-4-2: 2001

IEC61000-4-3:2002+A1:2002

IEC61000-4-4:1995+A1:2000+A2:2001

IEC61000-4-5:2001

IEC61000-4-6:2001

IEC61000-4-8:2001

IEC61000-4-11:2001

EN50082 (IEC801-2, IEC801-3, IEC801-4) Electro-magnetic Immunity

EN 300 328-2, EN 300 328-1, EN 301 489-1, EN 301 489-17 (ETSI 300 328, ETSI 301 489) Electro-magnetic Compatibility and Radio Spectrum Matter.

TBR21 ( ETSI TBR21) Terminal Equipment.

EN60950 (IEC950) I.T.E. Product Safety

### Описание логотипа WEEE



Утилизация старого электрического и электронного оборудования (применяется в странах Европейского Союза и других европейских странах, где налажен отдельный сбор отходов)



Данный символ на продукте или устройстве означает, что данное устройство не должно утилизироваться в качестве бытового отхода. Необходимо утилизировать его в местах, где ведется целенаправленный сбор старого электрического и электронного оборудования. Это необходимо в целях устранения вредного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, которое может быть вызвано неправильной утилизацией данного устройства. Вторичная переработка материалов помогает сохранить природные ресурсы. Для получения дополнительной информации о методах и способах утилизации обратитесь в городскую администрацию, службу утилизации или магазин, где Вы приобрели данное устройство.

RU



## Заметки

RU

